

# SUMARIO



N.º 16-17

**EUSKAL ETXEAK** es una revista de carácter institucional financiada por la Secretaría de la Presidencia. Su distribución es individual y totalmente gratuita.

**Coordina:**

Iñaki Bernardo  
y A. Ortuzar

**Colaboradores:**

Conchi Lago,  
y Antón Sarasola

**Fotografía:**

Peru Ajuria.

**Fotocomposición**

Flash Composition  
S.A.

**Fotomecánica:**

Flash Composition  
S.A.

**Imprime:**

Flash Composition  
S.A.

**Fax:**

94 - 423 69 33

|                                                                | Página |
|----------------------------------------------------------------|--------|
| Presentación.                                                  | 3      |
| San Sebastián, un festival de cine.                            | 4      |
| Europa 93.                                                     | 8      |
| Entrevista al Director de Asuntos Europeos del Gobierno Vasco. | 12     |
| Vocación Europea Vasca.                                        | 14     |
| ¿Extranjeros en el fútbol vasco?                               | 16     |
| Sociedades Gastronómicas.                                      | 18     |
| Ertzaintza, la Policía Vasca.                                  | 20     |
| Noticias de Euskadi.                                           | 22     |
| Noticias de Centros Vascos.                                    | 26     |
| Ayudas a los países en desarrollo.                             | 30     |
| Andoni de Astigarraga y L. Retes.                              | 34     |
| Premio Lehendakari.                                            | 36     |
| Andoni Irazusta.                                               | 38     |
| John y Jenny Izurza en Euskadi.                                | 40     |
| Misión Comercial vasca a América.                              | 42     |
| Fundación Juan de Garay.                                       | 45     |
| Semana Vasca de Chile.                                         | 46     |
| Cuatro libros sobre vascos en Chile.                           | 48     |
| El Centro Laurak Bat.                                          | 49     |
| Entrevista a R. Arin.                                          | 50     |
| Semana Vasca de Villa María.                                   | 52     |
| Centro Vasco de Jujuy.                                         | 53     |
| El C. Vasco sí tiene futuro.                                   | 54     |
| Contraportada: Centro Vasco de Villa María.                    | 56     |